

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 91 (1965)  
**Heft:** 26

**Artikel:** Es lässt sich nicht erzwingen  
**Autor:** Saab, Walter  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-504868>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

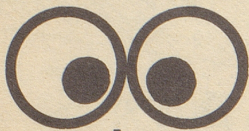
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 06.10.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Themen



sehen  
dich  
an

Die Börsenwissenschaft ist keine exakte, denn: Wer das Kursblatt der New Yorker Börse an die Wand hängt, mit einem Wurfspieß darauf schießt und hernach hundert Stück derjenigen Aktie kauft, die er zufällig getroffen hat, der erzielt mit einer Wahrscheinlichkeit von 3 zu 1 einen Gewinn, wenn er in dem Augenblick sie wieder verkauft, in dem seiner Frau in der Küche die dreizehnte Omelette anbrennt – vermeldet die Börsenrubrik der «Weltwoche».

Mit «Lieber Kapitalanleger!» beginnt eine per PTT zugestellte

Drucksache, die einem 4,85 % und mehr an Zinsen verheißt. Hochachtungsvoll – 25. Versicherte Spar- und Darlehenskassen Kaliforniens. – Nichts einleuchtender, als daß in der Heimat der köstlichen kalifornischen Früchte, dort angelegtes Kapital sich prächtig fruktifiziert.

Abgesehen von einigen Gesprächen am «Runden Tisch», vermeiden, ja fürchten Radio und Fernsehen die Konfrontation politischer Meinungen, klagte Staatsrat Paul Torche dem in Chexbres versammelten Centre d'Information et de Public Relations.

Mehr: Wenn Paul Hörbiger die Lebensgeschichte Johann Strauß' im Radio präsentiert, so vernimmt man, daß im Jahre 1871 ganz Paris den Donauwellenwalzer sang, ganz Paris sich wie Johann Strauß kleidete, frisierte und gebärdete. Aber kein Sterbenswörtchen davon, daß 1871 Paris und Wien, beide von der Politik Bismarcks bedrängt, beide von Preußen geschlagen, eine Annäherung suchten, so daß die Straußberieselung der Pariser eindeutig politischen Zwecken diene – dem Rapprochement.

Eine überlaute Anglosaxophonie propagiert jetzt allerhand englische,

schottische, irische und walisische Meistererzählungen, bei deren Lektüre man sich fragt, wie denn erst die Lehrlingerzählungen beschaffen sein müssen.

In einer Moskauer Unwahren Geschichte untersucht ein im Staatshotel wohnender westlicher Diplomat sein Zimmer nach eingebauten Abhörleitungen. Und richtig, in der Mitte des Raumes, unter dem blankpolierten Parkettholz, dringt er mit seinem Federmesser auf ein Kabel, durchschneidet es und prompt stürzt, ein Zimmer tiefer, ein Luster klirrend und krachend zu Boden.

Und die Moral von der Geschicht': Es ist nicht alles Abhördrat, was glänzt. GP

## Trotzdem

Heiri trifft sich mit Köbi, mit dem er zum Fischen verabredet ist, und der sämtliches Zubehör mitbringen soll.

«Also, d Zigarette häsch?»

«Jawohl, drüü Päckli.»

«De Znüüni häsch?»

«Dää würdi für vier lange.»

«De Wüi und s Güggsli nid vergässe?»

«Klar, dasch doch schäntli wichtig.»

«Und d Angelruete häsch au?»

«Guet Nacht, die hani jetzt tatsächli vergässe!»

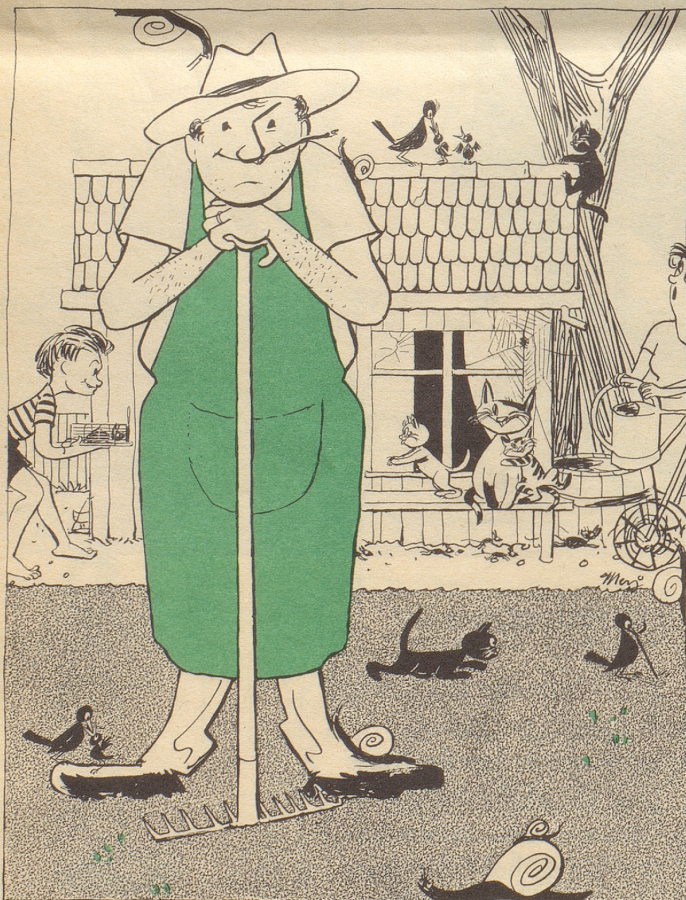
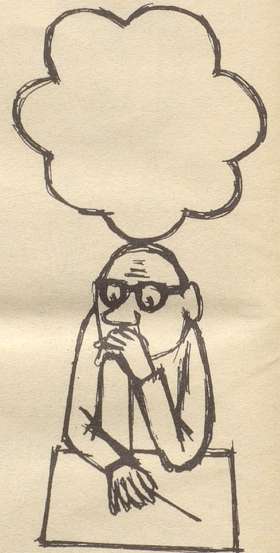
«He nu, mer haueds gliich; wänn alles ander doo isch, chömmers au ohni mache!» fh

## Es läßt sich nicht erzwingen

Ach ja, inzwischen kennst Du's schon, die Sucht nach Inspiration.

Du zerzappelst und zerfranselst Dich; doch kannst Du gar nichts Kluges schreiben, mein lieber Freund, dann mach's wie ich, dann lass' es eine Weile bleiben!

Walter Saab



«Myn Schurz isch s einzig Grünen i mym Garte . . . »

## Die Anekdote

«Es muß schrecklich sein», sagte eine Bewunderin zu Wieland Wagner in Bayreuth, «wenn ein Sänger merkt, daß er nicht mehr singen kann!»

«Das ist nicht so schlimm», meinte der Erbe Richard Wagners. «Viel schlimmer ist es, wenn er es nicht merkt.» Gy

## Mister Naiv

«Das isch dänn en unruigi Nacht gsii. Am elfi znacht lütets wie verrückt. Ich schtaane uuf, luege zum Fänschter uus: Shtoot eng umschlungene es Päärli bi de Huustüre, und dä verliebt Esel läänet mit em Rugge gäge de Glockechnopf. Ich nid fuul, hole en Chü-

bel Wasser und läär en däne beide uf de Chopf. Und e halb Shtund schpööter, chuun bini wider iigschlooffe gsii, chunnt mini Frau heim. Ich säge dir: pudelnaß! Mir händ efang es Wetter!» AC

## Irrtum

Flitterwochen in der helvetischen Hotel-Pension. Er war rasch im Dorf, kommt zurück, irrt sich in der Tür, ohne es zu merken. Sie ist geschlossen. Er klopft herzlich und sagt noch herzlicher: «Mach uuf, mis Müüsli, mis Chäferli, mis Büseli, mis Tüübli . . .!» Da ruft eine Männerstimme drinnen barsch: «Höred Si doch uuf mit däm Schabernack! Doo isch s Badzimmer und nid de Zoologisch Garte!» MO